

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	VOLVO	3 4 3	CH 0850 91

Constructeur	VOLVO CAR B.V., Helmond / Hollande
Identification	devant le No du châssis : "XLB 343 211 .."
Plaquette constructeur	sous le capot, à droite sur la traverse du radiateur
N° du châssis	sous le capot, à droite sur l'aubert
Identification du moteur	"498...ou B 19 A" à gauche, à l'avant sur le bloc, derrière le distributeur d'allumage
Importateur principal	Automobiles VOLVO SA., 3250 Lyss / Fritz Häusermann, 8048 Zürich
Véhicule homologué	prototype

Châssis		Moteur			
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4	Marque	VOLVO
Direction	mécanique		Construction	en ligne	Type
Transmission	mécanique synchronisée		Carburant	B	Temps
Nombre de vitesses	4	Entraînement	sur les roues AR		
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.int.				
Frein auxiliaire	assistance par dépression, sur toutes les roues				
Frein d'arrêt	limiteur sur les roues arrière				
Ralentisseur	mécanique, à expansion interne,				
Contrôle 2 circuits	sur les roues arrière				
	identique au frein auxiliaire				
	-				
	contrôle du niveau; lampe-témoin séparée				
		Puissance en kW	70	DIN	
		CV			
		Bruit à l'arrêt	76	dB/A	à t/min
		Silencieux	2 = 470x160x80 mm 340x170 mm		
		Mesure des gaz	ECE-15/0; 2,6 % CO à 900 t/min		
		Deparasitage	ECE-10; OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D		

Carrosserie	limousine				
Nombre de portes	2 + 1	Indic. vitesse	km/h		
Ceintures sécurité	AV=AR4 AR=AR4+B(E)	Rétroviseurs	xxx/xx/ gauche / droite		
Cale	-	Attelage	-		
Antivol	verrouillage de la direction				
Nombre de places	1 5	av. 2	centre	ar. 3	
Dimensions	intérieur	extérieur			
Longueur	4250	Empattements	2400		
Largeur	1660	Essieu double	av	ar	
Hauteur	1450	Voie	av	ar	1405
Porte à faux	lat.	Voies	av	ar	
	av		ar		
	ar	Braquage	g	d	8800
Distance volant - vers l'avant du véhicule ->					
Poids	avant	arrière	total		
Poids à vide	620	500	1120		
Charge utile	110	240	350		
Poids total	730	740	1470		
Garantie fabr.	1600				
Dimens. pneus	185/70 SR 13	185/70 SR 13	(Variantes ++)		
Ply/bars	- / 2,0	- / 2,1	voir		
Charge	880	910	remarques)		
pour V max	180	180			
Jantes	5 J x 13	acier ++)			
Garantie poids remorquable avec frein	1200				
Garantie poids remorquable sans frein					
Garantie poids de l'ensemble					
Poids remorquable teste	900				
Vitesse maximale selon le constructeur	165 km/h				
Vitesse maximale testée	50 km/h				
Charge garantie sur le toit	50 kg				

Equipement HCR (E)
 Feux de route ECR (E)
 Feux de croisement ECR (E)
 Feux de position A (E) dans HCR
 Feux rouges R-S1 (E)
 Feux stop R-S1 (E)
 Clignoteurs av 1 (E) | ar 2a (E)
 Catadiopres av - | ar 1 (E)
 Feux de gabarit av - | ar -
 Feux complémentaires F (e) feux(x) arrières de brouillard
 Eclairage plaque 2/ au centre, séparé
 Essuie-glace 2/ balais avec/ ~~SSS~~ lave-glace
 Avertisseurs 1/ Hella el 20011
ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Voiture de tourisme
 Marque et type V O L V O 3 4 3
 Homologation N° CH 0850 91
 Carrosserie limousine
 Places total 5 avant 2
 Poids à vide 1120 Carburant B
 Charge utile - CV-impôt 10,11
 Poids total 1600 Cylindres 1985

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- * Modèles : se différencient par les accessoires et l'aménagement.
- Moteur : 498 854 / 498 906
- ** Mesure du bruit : avec le véhicule en marche = 50 km/h, M2, IA 3,64 = 60 dB/A.
- + Mesure des gaz : la marque d'homologation se trouve à l'intérieur du capot.

++ Variantes de pneus : 165 SR 13 charge AV 830 (2,0) AR 870 (2,1) V-max. 180 km/h
 185/60 SR 14 950 (2,5) 950 (2,5) 160 km/h

Variantes de jantes : 5 1/2 J x 13 déport 42,0 mm alliage léger "VOLVO" voies AV 1366 mm AR 1401 mm
 6 J x 13 37,5 mm "VOLVO" 1375 mm 1410 mm
 5 1/2 J x 14 40,0 mm "VOLVO" 1370 mm 1405 mm.

Equipement : des bavettes sont obligatoires à l'arrière.

Lieu et date de l'homologation Bellach, 13.08.80

Remplace PE CH 0850 91 du 13.9.80
 Identification du moteur
 (17.8.82)

Service fédéral d'homologation

Voiture
de tourisme

V O L V O

3 4 3

CH 0850 91

Fiche complémentaire

II

Complément du 17.08.82 à Lyss - lin

Variante de la puissance du moteur

Identification du véhicule: "XLB343243.." code au No du châssis

Type du moteur : "B 19 E" (moteur à injection)

Identification du moteur : "B 19 E" à gauche, à l'avant sur le bloc, derrière le distributeur

Puissance du moteur : 85 kW à 5700 t/min

Echappement : 2 pots = 340 x ϕ 160 mm 410 x 198 x 101 mm

Mesure des gaz : OGE/A-10

Mesure du bruit : ECE-9; mesure du bruit = 76,0 dB/A à 4275 t/min

V/max : 180 km/h

Poids remorquable testé : 1000 kg

Equipement : sur demande avec spoiler en caoutchouc sur le couvercle du coffre

Berne, 27.10.82 - Correction: identification